

In order to favour the access of the Valle Camonica's immigrant population to the social, sanitary and health services, is activated the Service of Linguistic and Cultural Mediation:

- at Esine and Edolo Hospitals, in the following languages: Albanian, Arab, French, Hindi, Urdu, English, German, Polish, Romanian, Russian, Spain, Portuguese, Serbian-Croatian, Ukrainian, Chinese, Somalian and Swahili.
- join the Service is simple: you can demand at the nursing staff, which provide to active it.
- at Esine Hospital is available a permanent mediation service through the visible and fixed presence of a cultural mediator for Arab and French languages, every Monday, Wednesday and Friday morning. This mediator makes service at counters (Ticket-window, CUP from 8.00a.m. to 10.00a.m.), and in the wards from 10.00a.m. to 12.00.

Mediation service is available also for other ASL Health Services:

- **Obstetrics Domiciliary Assistance during puerperium:** in case of foreign women that have difficulties on understanding Italian language, the obstetrician activates the presence of a mediator during the domiciliary visit.
- **Obstetrics-gynaecological Ambulatory for foreign women: in the Family Consulting Rooms of Darfo.**
- **Vaccinations for foreigner citizens: a mediator is available in case of difficulty on information about vaccinations, to explain informed consent and to give post-vaccinations indications.**

The Service provides also to the translation in many languages of documentation and health publications, and the realization of multi-language health publications about prevention, safe and wellness. You may find these publications at the Hospitals, at the ASL Seats and on the web site www.aslvallecamonicense.it.

For any information about the Service of linguistic and cultural mediation You may call the URP, at the ASL Seat of Breno, telephone number 0364 329.338, from Monday to Friday, from 8.00a.m. to 12.30p.m., and from 14.00p.m. to 16.30p.m.

At the URP is always present a mediator for Arab Language and, every Tuesday and Wednesday, is also present an English and French interpreter.